32002E0921

ACȚIUNEA COMUNĂ A CONSILIULUI din 26 noiembrie 2002 de prelungire a mandatului Misiunii de supraveghere a Uniunii Europene

(2002/921/PESC)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană și, în special, articolul 14 al acestuia,

întrucât:

(1) La 22 decembrie 2000, Consiliul a adoptat Acțiunea comună 2000/811/PESC privind Misiunea de supraveghere a Uniunii Europene ([1]). Acțiunea comună menționată expiră la 31 decembrie 2002.

(2) Operațiunea Misiunii de supraveghere a Uniunii Europene (denumită în continuare „EUMM") este în prezent reglementată de Acordul între Uniunea Europeană și Republica Federală a Iugoslaviei, aprobat prin Decizia 2001/352/PESC ([2]), și de Acordul între Uniunea Europeană și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, aprobat prin Decizia 2001/682/PESC ([3]), precum și de memorandumurile de înțelegere și schimburile de scrisori cu celelalte părți gazdă din Balcanii de Vest.

(3) Mandatul EUMM ar trebui prelungit.

(4) Este necesar să se garanteze siguranța observatorilor,

ADOPTĂ PREZENTA ACȚIUNE COMUNĂ:

Articolul 1

Mandatul EUMM se prelungește.

Articolul 2

(1) Obiectivul principal al misiunii este acela de a contribui, într-o manieră flexibilă, prin colectarea și analizarea de informații în conformitate cu instrucțiunile secretarului general/Înalt reprezentant și ale Consiliului, la formularea eficientă a politicii Uniunii față de Balcanii de Vest.

(2) În acest scop, EUMM îndeplinește în special următoarele funcții:

(a) monitorizează evoluția situației politice și a nivelului de securitate în zona sa de competență;

(b) acordă o atenție deosebită monitorizării frontierelor, problemelor interetnice și întoarcerii refugiaților;

(c) prezintă rapoarte analitice pe baza sarcinilor primite;

(d) contribuie la avertizarea din timp a Consiliului și la consolidarea încrederii, în contextul politicii de stabilizare duse de Uniune în regiune.

(3) Consiliul poate iniția, de asemenea, sarcini specifice în coordonare cu secretarul general/Înalt reprezentant și cu Comisia.

În îndeplinirea atribuțiilor sale, EUMM acționează în strânsă coordonare cu șefii de misiune ai Uniunii Europene și cu organizațiile internaționale relevante din Balcanii de Vest pentru a contribui la o politică mai eficientă a Uniunii Europene în Balcanii de Vest.

Articolul 3

(1) Secretarul general/Înalt reprezentant, în strânsă coordonare cu președinția, stabilește atribuțiile EUMM în conformitate cu politica adoptată de Consiliu privind Balcanii de Vest.

(2) EUMM raportează Consiliului cu privire la îndeplinirea atribuțiilor sale prin intermediul secretarului general/Înalt reprezentant.

(3) Secretarul general/Înalt reprezentant se asigură că EUMM funcționează în mod flexibil și eficient. În acest sens, acesta reexaminează, în mod regulat, funcțiile și teritoriul geografic acoperit de EUMM pentru a continua adaptarea organizării interne a EUMM la prioritățile Uniunii în Balcanii de Vest. Acesta raportează Consiliului până la 30 septembrie 2003 și propune recomandări. Comisia este pe deplin asociată.

Articolul 4

EUMM este structurată după cum urmează:

(a) centrala, compusă din șeful misiunii, adjunctul șefului misiunii, consilierul juridic, secțiunea „Analiză", celula „Finanțe și administrare", unitatea de gestionare a bazei de date și celula „Comunicații și logistică";

([1]) JO L 328, 23.12.2000, p. 53, a cărei valabilitate a fost prelungită ultima dată prin Acțiunea comună 2001/845/PESC (JO L 315, 1.12.2001, p. 1).
([2]) JO L 125, 5.5.2001, p. 1.
([3]) JO L 241, 11.9.2001, p. 1.

(b) birouri EUMM pentru menținerea contactelor esențiale la nivel local, coordonarea strânsă cu șefii de misiune ai Uniunii și cu organizațiile internaționale pertinente, furnizarea de informații operaționale la sediul central al EUMM și sprijinirea unei redesfășurări rapide a echipelor mobile;

(c) echipe mobile cu capacitate de desfășurare rapidă, însărcinate să raporteze în conformitate cu mandatul prevăzut la articolul 2 alineatul (3).

Articolul 5

(1) Șeful misiunii este numit de către Consiliu pe baza propunerilor prezentate de către secretarul general/Înalt reprezentant, pe o perioadă de un an, care poate fi reînnoită pe o perioadă de maximum trei ani. Acesta asigură gestionarea zilnică a operațiunilor EUMM.

Adjunctul șefului misiunii este detașat de statul membru care deține președinția.

(2) Efectivul și competențele personalului EUMM sunt în conformitate cu obiectivele și structura misiunii, prevăzute la articolele 2 și 4.

(3) Personalul internațional este detașat de statele membre pentru o perioadă de minimum un an. Fiecare stat membru suportă cheltuielile aferente personalului detașat de acesta, inclusiv salariile, indemnizațiile, cheltuielile de cazare și cele de călătorie spre și dinspre Balcanii de Vest.

(4) Statele OSCE care nu sunt state membre ale Uniunii Europene și care în prezent furnizează personal EUMM pot participa în continuare. Acestora li se solicită să suporte cheltuielile necesare trimiterii personalului numit de ele și să contribuie la cheltuielile curente ale EUMM într-o proporție adecvată, având în vedere efectivul cu care participă și produsul național brut al acestora.

(5) Statului sau instituției comunitare care a numit un membru al personalului îi revine responsabilitatea de a răspunde tuturor reclamațiilor legate de numire, provenind din partea membrului respectiv sau în legătură cu acesta. Statul sau instituția comunitară în cauză are responsabilitatea de a intenta împotriva membrului personalului orice acțiune legată de numirea sa.

(6) Efectivul personalului local este în conformitate cu structura stabilită la articolul 4.

Articolul 6

(1) Valoarea financiară de referință prevăzută pentru punerea în aplicare a prezentei acțiuni comune este de 5 182,563 EUR.

(2) Valoarea menționată la alineatul (1) este destinată finanțării infrastructurii și cheltuielilor curente ale EUMM, inclusiv cheltuielile privind personalul local.

Cheltuielile finanțate prin suma prevăzută la alineatul (1) sunt gestionate în conformitate cu normele și procedurile Comunității Europene aplicabile bugetului.

(3) Șeful misiunii raportează în întregime Comisiei și este supravegheat de către aceasta în activitățile întreprinse în cadrul contractului său.

Articolul 7

Normele care reglementează operațiunile EUMM din aria sa de competență se stabilesc prin înțelegeri care se încheie în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 24 din tratat.

Articolul 8

Prezenta acțiune comună intră în vigoare la data adoptării.

Se aplică până la 31 decembrie 2003.

Articolul 9

Prezenta acțiune comună se publică în Jurnalul Oficial.

Adoptată la Bruxelles, 26 noiembrie 2002.

Pentru Consiliu

Președintele

B. BENDTSEN